

Negyedszer a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság megsértette a vállalkozások közötti egyenlő bánásmód elvét, mivel a bírságkiszabási iránymutatást⁽²⁾ tévesen alkalmazta. A felperes továbbá azt állítja, hogy a Bizottság megsértette az arányosság elvét azzal, hogy a felperessel szemben kiszabott bírság az önstabilizátorok ügyben hozott határozat címzettjeihez — és különösen a Baerlocherhez — képest aránytalan volt.

Ötödször a felperes azt állítja, hogy a Bizottság oly módon járt el, hogy magatartása az EUMSZ 101. cikk megsértésével torzította a versenyt a közös piacon azzal, hogy a bírságkiszabási iránymutatást tévesen alkalmazta.

Végül a felperes azzal érvel, hogy a Bizottság megsértette a gondos ügyintézés elvét azzal, hogy a vizsgálatot nem végezte el gondosan és megfelelő időben, valamint megsértette a felperes védelemhez való jogát azzal, hogy az ügyfelek és ügyvédek közötti bizalmas adatközlésre vonatkozó Akzo-ügyekben⁽³⁾ a Törvényszékhez benyújtott kereseti kérelmek benyújtása idején nem folytatta a vizsgálatot.

⁽¹⁾ A Szerződés 81. és 82. cikkében meghatározott versenyszabályok végrehajtásáról szóló, 2002. december 16-i 1/2003/EK tanácsi rendelet (HL 2003. L 1., 1. o.; magyar nyelvű kiadás 8. fejezet, 2. kötet, 205. oldal).

⁽²⁾ Az 1/2003/EK rendelet 23. cikke (2) bekezdésének a) pontja alapján kiszabott bírságok megállapításáról szóló iránymutatás (HL 2006. C 210., 2. o.).

⁽³⁾ A T-125/03. és T-253/03. sz., Akzo Nobel Chemicals és Akros Chemicals kontra Bizottság egyesített ügyekben 2007. szeptember 17-én hozott ítélet (EBHT 2007., II-3523. o.).

2010. január 22-én benyújtott kereset — Ella Valley Vineyards kontra OHIM — Hachette Filipacchi Presse (ELLA VALLEY VINEYARDS)

(T-32/10. sz. ügy)

(2010/C 80/65)

A keresetlevél nyelve: francia

Felek

Felperes: Ella Valley Vineyards (Adulam) Ltd (Jeruzsálem, Izrael) (képviselő: C. de Haas ügyvéd)

Alperes: Belső Piaci Harmonizációs Hivatal (védjegyek és formatervezési minták) (OHIM)

A másik fél a fellebbezési tanács előtti eljárásban: Hachette Filipacchi Presse SA (Levallois-Perret, Franciaország)

Kereseti kérelmek

— A Törvényszék helyezze hatályon kívül az OHIM első fellebbezési tanácsa november 11-i határozatának valamennyi rendelkezését, mivel az sérti a 207/2009/EK rendelet 8. cikkének (5) bekezdését;

— a Törvényszék, eljárási szabályzata 87-93. cikkeinek megfelelően, az OHIM-ot kötelezze az ELLA VALLEY VINEYARDS társaság költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A közösségi védjegy bejelentője: a felperes.

Az érintett közösségi védjegy: az „ELLA VALLEY VINEYARDS” ábrás védjegy a 33. osztályba tartozó áruk tekintetében (360 914. sz. védjegybejelentés).

A felszólalási eljárásban hivatkozott védjegy vagy megjelölés jogosultja: Hachette Filipacchi Presse SA

A hivatkozott védjegy vagy megjelölés: az „ELLE” francia szóvédjegy és közösségi szóvédjegy a 16. osztályba tartozó áruk tekintetében (3 475 365. sz. közösségi védjegy).

A felszólalási osztály határozata: A felszólalási osztály a felszólalást elutasította.

A fellebbezési tanács határozata: A fellebbezési tanács a felszólalási osztály határozatát hatályon kívül helyezte.

Jogalapok: A 207/2009/EK rendelet 8. cikke (5) bekezdésének megsértése, mivel az érintett vásárlóközönség a szóban forgó védjegyeket nem fogja kapcsolatba hozni egymással, és az ELLA VALLEY VINEYARDS védjegy használata nem használja ki tisztességtelenül a korábbi „ELLE” védjegyek jórívét.

2010. január 28-án benyújtott kereset — ING Groep kontra Bizottság

(T-33/10. sz. ügy)

(2010/C 80/66)

Az eljárás nyelve: angol

Felek

Felperes: ING Groep (Amszterdam, Hollandia) (képviselők: O. Brouwer, M. Knapen és J. Blockx ügyvédek)

Alperes: az Európai Bizottság

Kereseti kérelmek

- A Törvényszék semmisítse meg a megtámadott határozatot, többek között az indokolás hiánya, illetve nem megfelelő mivolta okán, amennyiben a határozat a CTI ügylet módosítását a 2 milliárd euró összegű kiegészítő támogatásnak minősíti;
- semmisítse meg a megtámadott határozatot, többek között az indokolás hiánya, illetve nem megfelelő mivolta okán, amennyiben a Bizottság a támogatás jóváhagyását a határozatban és annak II. mellékletében meghatározott árdiktálás tilalmának elfogadásához kötötte;
- semmisítse meg a megtámadott határozatot, többek között az indokolás hiánya, illetve nem megfelelő mivolta okán, amennyiben a Bizottság a támogatás jóváhagyását olyan szerkezetátalakítási követelményekhez kötötte, amelyek meghaladják a szerkezetátalakítási közlemény szerint szükséges és megkövetelt mértéket;
- kötelezze a Bizottságot az eljárás költségeinek viselésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A pénzügyi piacokon 2008 szeptember/októberében tapasztalható zavarokkal összefüggésben a holland állam 2008. november 11-én 10 milliárd euró Core Tier 1 tőkét (a továbbiakban: CTI ügylet) vitt be az ING-be (a későbbiekben néhol: a felperes). E támogatási intézkedést az Európai Bizottság 2008. november 12-én ideiglenesen jóváhagyta hat hónapos időtartamra.

2009 januárjában a holland állam beleegyezett a felperes értékvesztett eszközei egy részéhez kapcsolódó gazdasági kockázat átvállalásába. Ezen intézkedést az Európai Bizottság 2009. március 31-én ideiglenesen jóváhagyta, minélfogva a holland állam elkötelezte magát a felperessel kapcsolatos szerkezetátalakítási terv benyújtására. 2009 októberében a felperes és a holland állam megegyeztek az eredeti CTI ügylet módosításában a CTI tőkebevitel fele idő előtti visszafizetésének lehetővé tétele végett. A felperes szerkezetátalakítási tervének végleges változatát 2009. október 22-én nyújtották be a Bizottsághoz.

2009. november 18-án a Bizottság elfogadta a megtámadott határozatot, amelyben a támogatási intézkedést a határozat I. és II. mellékletében felsorolt szerkezetátalakítási kötelezettségvállalások teljesítésének feltételével hagyta jóvá.

Keresetével a felperes a 2009. november 18-i, a Hollandia által a felperes javára létrehozott illikvid eszközökre képzett hitelkrettel és szerkezetátalakítási tervvel kapcsolatos, C 10/2009 (ex N 138/2009) állami támogatás ügyben hozott határozat részleges megsemmisítését kéri, amennyiben az állítólag i) a CTI ügylet módosítását 2 milliárd euró összegű kiegészítő támogatásnak minősíti, ii) a támogatás jóváhagyását az árdiktálás tilalmának elfogadásához kötötte, és iii) a támogatás jóváhagyását olyan szerkezetátalakítási követelményekhez kötötte, amelyek meghaladják a szerkezetátalakítási közlemény szerint szükséges és megkövetelt mértéket.

A felperes úgy érvel, hogy a megtámadott határozatot részlegesen meg kell semmisíteni a következő jogalapokon:

Első jogalapjában, amely a CTI ügylet módosításával kapcsolatos, a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság:

- a) megsértette az EUMSZ 107. cikket, amikor úgy találta, hogy a felperes és a Holland állam között létrejött Core Tier ügylet módosítása állami támogatásnak minősül, és
- b) megsértette a gondosság elvét és az EUMSZ 296. cikket, mivel nem vizsgálta meg gondosan és pártatlanul az adott ügy minden lényeges elemét, nem hallgatta meg az érintetteket, és nem nyújtott megfelelő indokolást a megtámadott határozatban.

Második jogalapjában, amely az ING és ING Direct tekintetében meghatározott árdiktálási tilalommal kapcsolatos, a felperes arra hivatkozik, hogy a Bizottság:

- a) megsértette a gondos ügyintézés elvét, mivel nem vizsgálta meg gondosan és pártatlanul az adott ügy minden lényeges elemét, és megsértette továbbá az a határozat megfelelő indokolására vonatkozó kötelezettségét;
- b) megsértette az arányosság elvét, amikor a támogatás jóváhagyását az árdiktálás tilalmának feltételétől tette függővé, ami nem megfelelő, nem szükséges és nem is arányos;

- c) megsértette az EUMSZ 107. cikk (3) bekezdésének b) pontját, és helytelenül alkalmazta a szerkezetátalakítási közleményben meghatározott elveket és iránymutatásokat.

Harmadik jogalapjában, amely az aránytalan szerkezetátalakítási követelményekkel kapcsolatos, a felperes úgy érvel, hogy a határozat:

- a) értékelési hibát tartalmaz, mivel a Bizottság hibásan számította ki a támogatás abszolút és relatív összegét, és megsértette az arányosság és a gondos ügyintézés elvét, amikor túlzott szerkezetátalakítást követelt meg, anélkül hogy gondosan és pártatlanul megvizsgálta volna az adott ügy minden lényeges elemét; és
- b) értékelési hibát tartalmaz, és az indokolása nem megfelelő, azzal hogy elért a szerkezetátalakítási közleménytől a megkövetelt szerkezetátalakítás értékelésekor.

A Közzolgálati Törvényszék F-55/08 sz., De Nicola kontra EBB ügyben 2009. november 30-án hozott ítélete ellen Carlo de Nicola által 2010. január 28-án benyújtott fellebbezés

(T-37/10. P. sz. ügy)

(2010/C 80/67)

Az eljárás nyelve: olasz

Felek

Fellebbező: Carlo de Nicola (Strassen, Luxemburg) (képviselő: L. Isola ügyvéd)

A másik fél az eljárásban: Európai Beruházási Bank

A fellebbező kérelmei

- A Törvényszék helyezze hatályon kívül a megtámadott ítéletet;
- a Törvényszék az ellenérdekű felet kötelezze az eljárás költségeinek a megítélt kártérítés kamatokkal növelt összegével együtt való megfizetésére.

Jogalapok és fontosabb érvek

A jelen fellebbezés a Közzolgálati Törvényszék 2009. november 30-án hozott ítélete ellen irányul. Ez az ítélet elutasította azt a kereset, amely a következőkre irányult: azon határozat megsemmisítése, amelyben az ellenérdekű fél elutasította a fellebbező által egyrészt a 2006. évi értékelésének, másrészt a Bank 2006. évi előléptetési időszakban hozott azon határozatának felülvizsgálata iránt előterjesztett kérelmet, amelynek értelmében a fellebbezőt nem léptették elő; a fellebbező 2006. évi kifejezett értékelésének megsemmisítése; annak megállapítása, hogy a fellebbező lelki zaklatás (*mobbing*) áldozata volt; a Bank arra kötelezése, hogy térítse meg a fellebbezőnek azt a kárt, amely e lelki zaklatás következtében állítólag érte őt, végül pedig azon határozat megsemmisítése, amely elutasította a lézeres gyógykezelésért fizetett egyes orvosi költségek megtérítését.

A fellebbező a következőkre alapítja a fellebbezését:

- a Közzolgálati Törvényszék elmulasztott állást foglalni és a megtámadás tárgyát (például a megsemmisítés iránti kereset második és harmadik jogalapját, vagy azt, hogy a panaszbizottság megtagadta az ügy kivizsgálását stb.) vagy teljes mértékben figyelmen kívül hagyta, vagy pedig szándékosan úgy döntött, hogy a jogalapok közül csak néhányat vizsgál;
- a Közzolgálati Törvényszék nem határozott arról a kérelemről, hogy a fellebbező felettese magatartásának jogszerűségét a fellebbező által kiválasztott értékelési szempontok alapján felülvizsgálja. A Közzolgálati Törvényszék továbbá tévesen állapította meg, hogy a fellebbező által sérelmezett lelki zaklatás, amelyet a fellebbező közvetlenül és kizárólagosan az EBB terhére rótt, az alkalmazottak magatartásának minősült;
- a fellebbező jogalapként terjeszti elő a felvilágosítás megtagadását, a bizonyítási teher állítólagos megfordítását, valamint az indokolás elmulasztását is. Ez utóbbival összefüggésben előadja, hogy a Közzolgálati Törvényszék nagyszámú és döntő érvét elmulasztotta indokokkal ellátni, illetve ellentmondásos és/vagy logikátlan, ezáltal pedig lényegében hiányzó indokolással szolgált. A fellebbező különösen a személyzeti szabályzat 41. cikke alkalmazásának megtagadását, valamint a 2006. évi kifejezett értékelés megsemmisítése iránti kérelem elutasítását említi;
- a fellebbező végül azt állítja, hogy mivel magánjogi munkaszerződésről van szó, a közjogi szerződés keretében foglalkoztatott közösségi tisztviselőkre vonatkozó rendelkezéseknek és eljárási szabályoknak a tényállásra történő analóg alkalmazása alapjául szolgáló feltételek nem teljesülnek.